

## *Escabecheru 2007*

### **Hermanos Echevarría**

Los hoy homenajeados Pepe y Ramón Echevarría Bermúdez, son los dos vecinos de Ceceda, nacidos en este pueblo, hijos de José y Etelvina, matrimonio venido del vecino concejo de Piloña.

Desde temprana edad en que empezaron a trabajar a principios de los 40, la vida laboral de Pepe y de Ramón estuvo dedicada en gran parte a la construcción de carros.

Empezó Pepe, el hermano mayor. Antón de la Trancada fue su maestro, postrado este hombre en un camastro, asomado al corredor de su casa iba dando indicaciones al mozo de 15 años que intentaba hacer su primer carro bajo el horreo.. Ramón, un guaje, todavía en la escuela, salía corriendo al mediodía para llevar la comida a su hermano mayor, volver deprisa a comer y que diera tiempo a jugar un rato en el Campo de la Iglesia ( donde estamos) antes de empezar la clase de la tarde.

Al poco tiempo se trasladó el oficio a La Venta, frente al domicilio familiar instalaron un pequeño taller y más tarde pasan al Carreterín donde residen desde entonces.

Empezaron haciendo carros del país, el que gira rueda y eje al mismo tiempo, como el que nos trae Victor de Lozana todos los años al Mercau. El rozamiento de la cantadera de fresno contra la trechoria ( mejor de pomar) produce el canto característico.

Los avances técnicos no se hicieron esperar, el uso del buje trajo consigo el eje fijo, las ruedas con el moil dieron paso a las radiales y la llanta de hierro a las cubiertas de goma, muy agradecidas por las vacas. Los laterales de esquirpia, fueron sustituidos por tabla, el freno de torno en el eje se cambió por el de zapata a la rueda y el freno de disco con mando en el cabezón dió seguridad al carro en las cuestas empinadas, tan comunes en toda Asturias.

Sin pretenderlo los carros están asociados a una fiesta muy popular. Pocos carros contruidos por los Hermanos Echevarría se habrán librado por lo menos una vez en su vida en la Noche de San Juan de haber cambiado de animal de tiro y ser transportados hasta la plaza del pueblo entre el jolgorio de la mocedad, y esperando a que al día siguiente el propietario después de uncir las vacas o poner los aparejos al burro se diera cuenta de

que: ii falta el carru !! y con humores encontrados pasara por la plaza ( en el caso de Ceceda en el Campo de la Iglesia ) a recoger el vehículo.

A partir de los años 60 el progreso fue rápido y acelerado, los tractores sustituyeron a las vacas como fuerza de tracción y los remolques a los carros.

Siguiendo el curso de los tiempos los Hermanos Echevarría construyeron remolques y también carrozaron camiones hasta su retiro en los 90.

En esta breve reseña de Pepe y Ramón no pueden faltar dos cualidades que los distinguen: una es la calidad de su trabajo, del trabajo bien hecho, ya sea construyendo o reparando. Con una formación autodidacta, en una época en que la falta de medios se suplía con ingenio, construyeron vehículos que jubilaban a sus dueños. Por no decir imposible, muy difícil que se rompieran las piezas hechas en su fragua o cediera una herramienta por donde hubieran puesto un cordón de soldadura.

La segunda cualidad es su compromiso vecinal. Un pueblo es más que un conjunto de casas, un pueblo es además un conjunto de gentes que tienen conciencia de comunidad y que entienden que hay asuntos comunes que salen adelante con la colaboración de los vecinos. Pues bien, tanto Pepe como Ramón son dos vecinos con los que siempre se puede contar para estos menesteres.

Por lo dicho hasta ahora y porque los carros que llevando escrito en el lateral derecho " Echevarría Constructores - Ceceda" pasearon el nombre de este pueblo por los campos, caminos y pueblos de Asturias, es por lo que la Asociación Ceceda Pueblu Astur tiene el honor de otorgar este año el " escabecheru de oro" a Pepe y Ramón Echevarría.

## *Escabecheru 2007 (2)*

### **Celestino Canto**

#### **Discurso de Tito González**

Como sabéis se le ha concedido a título póstumo el " escabecheru de oro" a Celestino Canto y me han encargado decir unas palabras con este motivo y me dije que me iba a resultar muy difícil sólo unas palabras, pues de Celestino podría estar hablando un montón de tiempo.

Celestino, dentro de su enorme humildad, para mi ha sido una persona muy importante por su gran humanidad y otras cualidades que atesoraba su persona.

Yo he tenido el privilegio de compartir con Celestino muchos momentos en los últimos años de su vida, porque me hizo muchos trabajos de carpintería y me enseñó muchas cosas de su oficio y de la vida.

Celestino fue un gran profesional de los que ahora escasean, perfeccionista hasta dejarlo de sobra. Cuando había un trabajo de poca importancia y yo le decía " venga Celestino que ya está muy guapo" él decía, calla la boca que cuando alguien lo vea dirá ¿quién habrá hecho esta chapuza? Yo le respondía, no te preocupes, decimos que lo hicieron los Echevarrías, y él respondía, eso ni hablar eh.

Celestino era una persona culta, aficionado a la lectura y sobre todo un apasionado montañero, buen conocedor de la montaña asturiana con su inseparable compañero Carlos Nosti.

Para la mayoría desconocida era su afición a la escritura, con esa caligrafía impecable como todos los discípulos de D. Jesús el maestro.

Escribió historias, cuentos, relatos como decía Celestino, en asturiano, porque el bable son palabras mayores, siempre en verso, socarrón, romántico y pícaro y en ocasiones dramático, pero siempre con una simpatía arrolladora.

Celestino tenía siempre en el cajón del bancu de carpinteru una libreta y en la soledad de su trabajo iba gestando sus poemas que titulo " Forgaxes". Según iba componiendo los versos los escribía en la libreta y así fue llenando varias libretas que guarda la familia como un tesoro.

Titulos como Ceceda, La Fuente de Montecieyu, Yo y el Seiscientos, La Vieyera, así hasta más de 20 poemas de los cuales he seleccionado unos versos para deleite de todos.

En mi opinión Celestino tenía dos grandes amores, su dulce y entrañable Edelmira y su Ceceda del alma.

*A continuación la hija de Celestino Canto, Dolores Canto, leyó las siguientes rimas de su padre:*

## CECEDA

DESDE OVIEDO A SANTANDER  
QUE HAY MUNCHU QUE CAMINAR  
Y MUNCHES COSES QUE VER,  
NO HAY NADA PA COMPARAR  
CO'L LLUGARIN DE CECEDA  
Y ESO TIEN RAZON DE SER.

SI QUEREIS SABER POR QUE,  
AGUARDAR UN POQUININ  
QUE VOY PONEME A CUNTAR  
LES COSES GÜENES QUE TIEN  
ESTI QUERIDU PUEBLIN.

LO DE PUEBLIN YO NON SÉ  
SI SERÁ LO MAS CORRECTO  
PUES TIEN CALLES, TIEN PLACES  
Y TIEN VARIOS MONUMENTOS  
Y ESTES COSES, LA VERDÁ  
NON SUELEN VESE NOS PUEBLOS  
SON MAS BIEN DE LA CIUDÁ

PERO DEXEMOS A UN LLAU  
LO QUE PUEDA APARENTAR,  
QUE A MIN TIENME SIN CUIDAU  
COMO LU QUIERAN LLAMAR

PA MIN YE Y SIGUIRÁ SIENDO  
Y NON DEXARÁ DE SER,  
EL PUEBLIN ESCABECHERU  
RINCÓN QUE ME VIÓ NACER.

TA SITUAAU NU'N ALTOZANU  
YE ALEGRA, YE SOLEYERU

YE ORGULLO DEL CECEDANU,  
YE ENVIDIA DEL FORASTERU  
EL QUE ALLEGUE N'UNA LÍNEA  
O BIEN PEL FERROCARRIL,  
TENDRÁ QUE SUBIR ANDANDO  
LA CUESTA 'L CARRETERÍN

Y SI ESTO OCURRE EN VERAÑU  
QUE BIEN PUEDE SUCEDER,  
COL CALOR Y LA FATIGA  
SUELE DAR DAQUE SECAÑU  
Y ENTREN GANES DE BEBER.

PERO EN CORONANDO ARRIBA,  
EN LLEGANDO YA LO LLANO  
ESTI PROBLEMA TERMINA  
TAL REMEDIU MUY A MANO

DOBLANDO HACIA LA DERECHA  
LLÉGASE HASTA'L BAR DE COLO,  
SI SE VA'L CAMPU LA IGLESIA  
TÓPASE LA CASA QUILO  
Y DIENDO PE LA NOVAL,  
NO MAS DAR LA VUELTA'L TEXU  
ALLI ESTÁ'L CHIGRE DE OLVIDO

SI PREGUNTAES POL MEYOR  
NADIE ACIERTA A CONTESTAR,  
PUES EN CUALQUIER SITIU DESOS  
BÉBESE LO QUE APETEZ  
Y CÓMESE A FATURCAR

EL SERVICIU Y' ESMERAU  
DILIXENTE A LO SUMU  
Y UN PRECIU MUY MODERAU  
EL QUE COBREN POR CONSUMU

Y LA XENTE DESTI PUEBLU,  
LLABORIEGA Y CON TESÓN  
TRABAYEN UNOS AL CAMPU  
Y OTROS FACELO ENA MINA  
DE ONDE SAQUEN EL CARBÓN

TAMBIEN LOS HAY CON OFICIU  
Y DE VARIES PROFESIONES,  
HAY PINTORES, ALBAÑILES  
Y OTROS QUE VAN DE PEONES

EBANISTAS, CARROCEROS  
CONSTRUCTORES, CARPINTEROS  
Y ALGUNOS FACEN MADREÑES

ESI CALZAU ASTURIANU  
QUE MOS PRESTA TANTU AVIU  
CUANDO HAY BARRU NES CALEYES

DESPUES QUE PASA'L INVIERNU  
Y AL MEDIAR LA PRIMAVERA,  
YA EMPIEZA VÉSE PEL PUEBLU  
DAQÚE XENTE FORASTERA

QUE AL LLAMALOS DESTI MODU  
YO PIENSO QUE NON SOY XUSTU  
PUES EL QUE VIEN PA CECEDA,  
YA SE SIENTE ESCABECHERU  
Y AQUÍ'S TA LA MAR DE AGUSTU

YO SE QUE SI LO FACEIS,  
AUNQUE TENGAES QUE MARCHAR,  
A CECEDA VOLVEREIS  
NON LO TENEIS QUE DUDAR

QUE AQUÍ QUEDA CAUTIVAU  
TO'L QUE LLEGA FORASTERU,  
COL AMBIENTE, LES COSTUMBRES  
Y EL SITIU ONDE'STA ENCLAVAU  
ESTI PUEBLU ESCABECHERU

ESTI PUEBLIN QUE RECIBE  
L'DAMIRACIÓN XENERAL  
YO QUE SOY EL QUE'STO ESCRIBE,  
DÍGOLO MUY UFANU  
QUE NO HAY OTRU PUEBLU IGUAL